



Iniciaciones y Transmisiones Orales Kama Nyingma

Monasterio Ogmin Ogyen Mindrolling, India

30 de Noviembre de 2025 – 13 de enero de 2026

INFORMACIÓN PRÁCTICA ANTES DE SU LLEGADA

La siguiente información ha sido preparada para guiarle en su proceso de llegada y registro para las Transmisiones Kama en el Monasterio de Mindrolling.

1. CÓMO LLEGAR AL MONASTERIO DE MINDROLLING

Dirección Monasterio Mindrolling
Clement Town 248002
Dehra Dun UK, India

Opciones de transporte

En avión Nueva Delhi – Aeropuerto Internacional Indira Gandhi (DEL) es el aeropuerto internacional más cercano.

Dehradun – Aeropuerto Jolly Grant (DED) es el aeropuerto regional más cercano al Monasterio de Mindrolling. Jolly Grant tiene vuelos regulares desde Nueva Delhi.

En tren La estación de ferrocarril de Dehradun tiene buenas conexiones ferroviarias con las principales ciudades de la India.

En autobús La estación ISBT (Interstate Bus Terminal, Dehradun) está conectada con frecuentes autobuses desde Delhi y otros centros regionales.

En coche La forma más cómoda de llegar al monasterio es en taxi. Desde Delhi, el trayecto dura entre 4 y 5 horas. Desde el aeropuerto de Dehradun, aproximadamente 1,5 horas.

2. CUÁNDO LLEGAR A MINDROLLING

Llegada recomendada para la Sangha monástica: del 27 al 28 de noviembre de 2025

Llegada recomendada para todos los participantes extranjeros: 28 de noviembre de 2025

3. SU LLEGADA A MINDROLLING

El Monasterio de Mindrolling se encuentra dentro de la Colonia Tibetana, en Clement Town, Dehradun. Al llegar a Clement Town y entrar en la Colonia Tibetana, el monasterio estará a mano derecha. Localmente, también se le conoce como “Buddha Temple” (Templo del Buda.)

Importante: A su llegada, todos los participantes deben dirigirse primero a la Oficina del Monasterio para registrarse y recibir más información.

4. PROCESO DE REGISTRO

A su llegada al Monasterio de Mindrolling, todos los participantes de las Transmisiones Kama deben completar primero el registro en la Oficina del Monasterio. Una vez dentro, las señales hacia la Oficina del Monasterio estarán claramente visibles.

Durante el registro, cada participante recibirá una **Credencial Kama con código de colores (Kama ID Badge)**. Esta credencial es esencial y debe ser recogida por todos. Cada credencial contiene un **código QR** con toda la información sobre las Transmisiones y las instrucciones actualizadas para los participantes. Esta credencial debe llevarse siempre encima mientras se asista a las Transmisiones Kama en el Monasterio de Mindrolling.

Registro PAP para todos los participantes extranjeros

Durante el registro, todos los participantes extranjeros deberán presentar su **PAP (Protected Area Permit, Permiso de Área Protegida)**. Este paso es obligatorio para todos los no originarios de la India, excepto para los procedentes de Bután y Nepal. Por favor, tenga preparados los siguientes documentos:

- Fotocopia de la página principal de su pasaporte
- Fotocopia de su visado
- Copia impresa de su carta de aprobación del PAP
- Fotografía tamaño pasaporte

Sin la carta de aprobación del PAP, no se le permitirá permanecer ni participar en las transmisiones en Mindrolling, de acuerdo con las leyes del Gobierno de la India.

Indicaciones para el alojamiento

Una vez recibida su Credencial Kama, los participantes con alojamiento organizado por el monasterio serán guiados a sus habitaciones o casas de huéspedes.

Quienes se alojen en alojamientos externos (Airbnb, hoteles, casas de huéspedes, etc.) podrán dirigirse a sus respectivos lugares tras completar el registro y recibir su credencial Kama.

5. CREDENCIALES KAMA

Todos los participantes recibirán su Credencial Kama al registrarse. Esta credencial debe llevarse siempre mientras se asista a las Transmisiones Kama en el Monasterio de Mindrolling. Las credenciales están codificadas por colores y le darán acceso a las secciones de asientos asignadas para las Transmisiones, así como al comedor que le haya sido asignado por el personal del Monasterio.

Cada credencial Kama también tendrá un código QR con el que podrá acceder a la siguiente información:

- | | |
|--|---|
| • Información sobre Kyabje Rabjam Rinpoche | • Contenidos de Kama y Detalles de las Iniciaciones y Transmisiones Orales Otorgadas Cada Día |
| • Información sobre las Transmisiones Kama | • Libreto de Oraciones para las Transmisiones Kama |
| • Información sobre el Monasterio Mindrolling | • Detalles sobre las Áreas de Asientos y Comedores |
| • Información sobre los Coordinadores Kama y el personal Administrativo de Mindrolling | • Anuncios Generales y Actualizaciones Diarias |
| • Datos de Contacto para Comunicarse con el Personal | • Noticias Diarias, Fotografías y Anuncios |
| • Información Útil para Facilitar su estancia en la Zona | |
| • Programa Diario y Actualizaciones | |

Escanear el código QR garantiza que siempre disponga de la información más actualizada.

Las credenciales Kama y sus respectivos colores

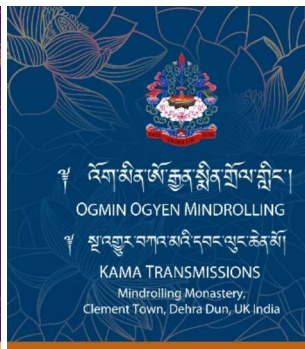
Al registrarse, estos incluirán el código QR con la información.



Rinpoches y Tulkus



Administración de
Mindrolling y Personal
Kama



Khenpos, Geshes y
Khenmos



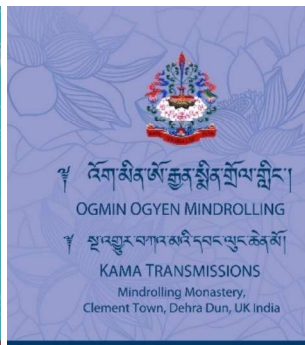
Monjes



Monjas



Ngagpas y Ngagmas



Extranjeros



Practicantes Laicos

Para garantizar el buen funcionamiento de las transmisiones y de las instalaciones, se ruega a todos los participantes observar las siguientes normas:

✓ Hacer

- Lleve siempre consigo su credencial (*ID badge*) durante todo el programa.
- Presente su credencial cada día para asistir a las transmisiones.
- Cuide su credencial y manténgala en buen estado: contiene información esencial.
- Revise regularmente el código QR de su credencial para actualizaciones y anuncios.

✗ No hacer

- No intente intercambiar credenciales con otras personas ni solicite cambiar el código de color asignado.
- No recoja la credencial en nombre de otra persona: cada participante debe registrarse y recogerla en persona.
- No extravíe su credencial: sin ella, podría no tener acceso a los horarios, asientos, comedores u otra información esencial.
- No pierda su credencial: es posible que no pueda reemplazarse y, si la pierde, podría brindar el acceso a la información a personas no autorizadas.

6. HORARIO DIARIO DE LAS TRANSMISIONES KAMA

Del 30 de noviembre de 2025 al 13 de enero de 2026

6:30 – 8:30 h	Desayuno
9:30 – 12:00 h	Wang
12:00 – 13:30 h	Comida
14:00 – 16:00 h	Wang / Lung
16:00 – 16:30 h	Pausa
16:30 – 18:30 h	Wang / Lung
19:00 – 20:00 h	Cena

Cada 10 días habrá un día de descanso.

7. ASIENTOS PARA LAS TRANSMISIONES KAMA

Debido al gran número de Rinpoches, Tulkus, Khenpos, Gueshes, Khenmos, monjes, monjas, así como Ngagpas y Ngagmas, se organizarán asientos adicionales en una gran carpa conectada al templo principal para los monásticos que no quepan en la sala del templo y para la mayoría de los no monásticos.

Esta gran carpa contará con pantallas LED de gran tamaño y sistema de sonido durante toda la duración de las transmisiones. Además, dispondrá de una zona con sillas para quienes no puedan permanecer sentados en cojines durante muchas horas.

8. SERVICIO DE COMIDAS Y COMEDORES ASIGNADOS

Se ofrecerán comidas diarias para todos. Éstas se servirán en diferentes lugares según el color de la credencial Kama. Los participantes deberán dirigirse al comedor que se les haya asignado. Rogamos a todos permanecer en el área designada para su grupo.

Esto permitirá a los servidores de las comidas trabajar con rapidez y eficacia, asegurando que todos sean atendidos puntualmente. Todas las comidas diarias serán vegetarianas. El monasterio no podrá aceptar solicitudes de menús especiales.

9. CLIMA

Durante la estación de invierno en Dehradun, las noches y las primeras horas de la mañana pueden ser bastante frías. Las temperaturas típicas en diciembre y enero son: máximas de 19-21 °C durante el día y mínimas de 3-7 °C por la noche.

Debido a estas variaciones, conviene estar preparado para mañanas y tardes frías. El sol calienta durante el día, pero en cuanto se pone, refresca rápidamente.

El frío nocturno puede ser intenso, sobre todo en alojamientos sin calefacción o con calefacción mínima, por lo que llevar un saco de dormir propio le ayudará a mantenerse abrigado y cómodo. También puede hacer frío durante el día, especialmente en zonas de sombra o con viento, por lo que es recomendable vestirse con varias capas de ropa.

10. QUÉ TRAER

Para quienes tengan alojamiento organizado por el monasterio, se proporcionará un juego completo de ropa de cama (almohada, sábanas y edredón). Sin embargo, recomendamos también traer los siguientes artículos:

- un saco de dormir
- sus propias toallas
- un termo o botella térmica

Para apoyar nuestros esfuerzos en la reducción de residuos y el cuidado del medioambiente, animamos amablemente a todos a traer sus propias tazas para el té que se servirá durante las transmisiones. Esto nos ayudará a minimizar el uso de vasos desechables.

Con el mismo espíritu, también estamos avanzando hacia la reducción del uso de papel. Siempre que sea posible, por favor utilice los códigos QR proporcionados para acceder digitalmente a la información y a los libretos de oraciones. Agradecemos profundamente su colaboración en estos esfuerzos.

11. PLANIFICACIÓN DE SU LLEGADA A MINDROLLING

Kyabje Shechen Rabjam Rinpoche llegará el 28 de noviembre de 2025.

- Llegada y registro para la Sangha monástica: del 27 al 28 de noviembre.
- Servicio de comidas: comenzará con la cena del 27 de noviembre.
- Llegada y registro para todos los asistentes extranjeros: 28 de noviembre.
- Sesión de orientación para asistentes extranjeros: 29 de noviembre a las 10:30 h.

Las ubicaciones de los comedores y el lugar de la sesión de orientación estarán disponibles en el código QR de su credencial.

Rogamos a todos no entrar en las salas de los templos hasta que se anuncie. Esto evitará molestias al equipo encargado de los templos. Los anuncios sobre asientos y otra información también estarán disponibles en el código QR de su credencial.

Gracias por revisar esta información previa a su llegada.

Esperamos darle la bienvenida muy pronto.